



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/48/6 (Sect. 3B)  
13 August 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия

### ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ\*

#### ЧАСТЬ II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

#### Раздел 3. Политические вопросы

#### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
3B. Департамент по политическим вопросам I .....	2
Обзор .....	2
A. Исполнительное руководство и управление .....	6
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам .....	6
2. Канцелярия помощника Генерального секретаря .....	9
B. Программа работы .....	11
1. Превентивная дипломатия и миротворчество .....	11
2. Дела Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи .....	15
3. Разоружение .....	22
C. Поддержка программ .....	34

\* Настоящий документ содержит раздел 3B предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/48/6/Rev. 1).

## ЧАСТЬ II

## ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

## РАЗДЕЛ 3. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

## РАЗДЕЛ 3В. ДЕПАРТАМЕНТ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ I

## Обзор

ТАБЛИЦА 3В.1. СВОДНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах			
A. Исполнительное руководство и управление							
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря	1 417,6	1 555,6	151,1	9,7	1 706,7	178,6	1 885,3
2. Канцелярия помощника Генерального секретаря	699,0	1 269,6	152,8	12,0	1 422,4	149,2	1 571,6
B. Программа работы							
1. Превентивная дипломатия и миротворчество	4 625,7	6 922,0	1 202,5	17,3	8 124,5	907,0	9 031,5
2. Дела Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи	6 327,6	7 413,4	243,6	3,2	7 657,0	873,4	8 530,4
3. Разоружение	8 276,9	11 666,2	777,9	6,6	12 444,1	1 179,3	13 623,4
C. Поддержка программ	1 948,2	2 162,7	1 133,0	52,3	3 295,7	299,7	3 595,4
<b>Итого</b>	<b>23 295,0</b>	<b>30 989,5</b>	<b>3 660,9</b>	<b>11,8</b>	<b>34 650,4</b>	<b>3 587,2</b>	<b>38 237,6</b>

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		a) Услуги, предоставляемые:	
	-	i) другим организациям системы Орга- низациями Объединенных Наций	-
	120,0	ii) внебюджетным программам	570,0
<b>Итого а</b>	<b>120,0</b>		<b>570,0</b>
		b) Основная деятельность	
	1 475,0	Целевой фонд для информационной прог- раммы Организации Объединенных Наций по разоружению	1 565,0
	1 100,0	Целевой фонд для глобальной и региональ- ной деятельности в области разоружения	700,0
	210,0	Целевой фонд для расширения информирован- ности общественности о проблемах разо- ружения	225,0
	500,0	Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организа- ции Объединенных Наций	850,0
<b>Итого б</b>	<b>3 285,0</b>		<b>3 340,0</b>
		c) Оперативные проекты	
	510,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	500,0
	245,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	200,0
	405,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско- тихоокеанском регионе	400,0
	2 000,0	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 130,0
<b>Итого с</b>	<b>3 160,0</b>		<b>3 230,0</b>
<b>Итого а, б и с</b>	<b>6 565,0</b>		<b>7 140,0</b>
		<b>Всего, расходы</b>	<b>45 377,6</b>

ТАБЛИЦА 3В.2. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	5	7	-	-	-	-	5	7
Д-1	14	12	-	-	-	-	14	12
С-5	22	27	1	-	-	-	23	27
С-4	27	28	1	-	-	-	28	28
С-3	16	16	-	-	-	-	16	16
С-2/1	7	9	-	-	-	-	7	9
<b>Итого</b>	<b>93</b>	<b>101</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>95</b>	<b>101</b>
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	9	11	-	-	-	-	9	11
Прочие разряды	54	65	-	-	-	-	54	65
<b>Итого</b>	<b>63</b>	<b>76</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>63</b>	<b>76</b>
<b>Всего</b>	<b>156</b>	<b>177</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>158</b>	<b>177</b>

3В.1 В марте 1992 года был учрежден Департамент по политическим вопросам в целях развития и укрепления потенциала в области оказания добрых услуг, превентивной дипломатии и миротворчества, сбора и анализа соответствующей информации в целях предупреждения соответствующих межправительственных органов о назревающих кризисах, а также выполнения мандатов, вверенных ему Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими компетентными органами. Решение об учреждении Департамента было принято в связи с заявлением Совета Безопасности, которое было принято на заседании, проведенном на уровне глав государств и правительств 31 января 1992 года (S/23500), в котором Генеральному секретарю было, в частности, предложено представить доклад о путях укрепления и повышении эффективности - в рамках и в соответствии с положениями Устава - потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира. Инициатива, касающаяся перестройки и рационализации деятельности Секретариата, была утверждена Генеральной Ассамблеей 2 марта 1992 года в ее резолюции 46/232.

3В.2 Новый Департамент, во главе которого стоят два заместителя Генерального секретаря, вобрал в себя большинство, а в некоторых случаях и все виды деятельности, должности и персонал нижеследующих бывших департаментов и управлений: Управления по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи и секретариатскому обслуживанию; Управления по исследованиям и сбору информации; Департамента по политическим вопросам и делам Совета Безопасности; Департамента по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке; и Департамента по вопросам разоружения. Ответственность за деятельность Департамента была разделена между двумя заместителями Генерального секретаря, каждому из которых были вверены четко определенные с географической и функциональной точек зрения обязанности.

3В.3 Деятельность той части Департамента, которую возглавляет заместитель Генерального секретаря, несущий ответственность за регионы Северной, Центральной и Южной Америки, Азии и Европы, включает в себя три компонента. Первый из них заключается в оказании поддержки Генеральному секретарю в выполнении его обязанностей в области миротворчества и превентивной дипломатии в трех вышеуказанных регионах в соответствии со статьей 99 Устава или мандатами, вверенными ему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Вторым компонентом является обеспечение секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Третий компонент - вопросы разоружения. Мероприятия, осуществляемые этой частью Департамента, подпадают под программы 1 (Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации), 2 (Политические вопросы и дела Совета Безопасности), 3 (Дела Генеральной Ассамблеи) и 7 (Разоружение) пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/47/6/Rev.1).

3В.4 В марте 1993 года были приняты меры по реорганизации этой части Департамента по политическим вопросам в целях укрепления его потенциала в сферах превентивной дипломатии и миротворчества, на которых должно сосредоточиваться основное внимание в ее работе. Это решение стало отражением подхода к поддержанию мира и безопасности, изложенного в "Повестке дня для мира" (A/47/277-S/24111), а также решений, принятых в связи с ней главными органами Организации Объединенных Наций, особенно резолюции 47/120 Генеральной Ассамблеи от 10 февраля 1993 года и ряда заявлений Председателя Совета Безопасности (S/24728, S/24872, S/25036, S/25184, S/25344, S/25493 и S/25696).

3В.5 Превентивная дипломатия и миротворчество (которые определяются в "Повестке дня для мира" как использование мирных средств для достижения согласия между враждующими сторонами) представляют собой наиболее эффективные с точки зрения затрат методы поддержания международного мира и безопасности, а также предотвращения страданий и разрушений, которые неизбежно имеют место в тех случаях, когда споры перерастают в вооруженные конфликты. Предстоящий двухгодичный период станет критической проверкой возможностей Организации в плане решения этой проблемы.

3В.6 Ниже приводится предполагаемая процентная разбивка общих ресурсов применительно к этой части Департамента на 1994-1995 годы:

	<u>Регулярный бюджет</u>	<u>Внебюджетные ресурсы</u>
	(В процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	9,0	-
B. Программа работы	81,6	100,0
C. Поддержка программ	<u>9,4</u>	<u>-</u>
Итого	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

A. ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ

1. КАНЦЕЛЯРИЯ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

ТАБЛИЦА 3В.3. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	1 254,0	1 339,4	91,1	6,8	1 430,5	153,4	1 583,9
Консультанты и эксперты	-	38,7	-	-	38,7	2,2	40,9
Служебные поездки	53,4	141,4	-	-	141,4	11,6	153,0
Услуги по контрактам	-	0,8	-	-	0,8	-	0,8
Общие оперативные расходы	42,5	38,4	60,0	156,2	98,4	8,3	106,7
Принадлежности и материалы	8,9	(0,7)	-	-	(0,7)	0,7	-
Мебель и оборудование	58,8	(2,4)	-	-	(2,4)	2,4	-
<b>Итого</b>	<b>1 417,6</b>	<b>1 555,6</b>	<b>151,1</b>	<b>9,7</b>	<b>1 706,7</b>	<b>178,6</b>	<b>1 885,3</b>

ТАБЛИЦА 3В.4. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
<b>Итого</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды	4	5	-	-	-	-	4	5
<b>Итого</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Всего</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>9</b>

#### Обзор

3В.7 Канцелярия заместителя Генерального секретаря обеспечивает общее руководство, контроль и управление этой частью Департамента в области осуществления вверенных ему мандатов и утвержденных программ работы, описание которых приводится в введении к настоящему разделу. Таким образом, она руководит, контролирует и управляет деятельностью шести основных организационных подразделений этой части Департамента по политическим вопросам. В их число входят: а) четыре региональных отдела, которые проводят мероприятия, связанные с превентивной дипломатией и миротворчеством, в Северной, Центральной и Южной Америке, Восточной Азии и тихоокеанском регионе, Европе и Западной Азии, соответственно; б) Управление по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности; и с) Управление по вопросам разоружения, которое включает в себя персонал, размещенный в Нью-Йорке и Женеве, а также три региональных центра по вопросам разоружения - в Катманду, Лиме и Ломе.

### Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)

#### Расходы по персоналу

3В.8 Сметные потребности, составляющие 1 430 500 долл. США, отражают рост в размере 91 100 долл. США, который предлагается в связи с сохранением в 1994-1995 годах существующей структуры штатного расписания Канцелярии, которая включает в себя одну должность класса ЗГС, одну должность класса Д-1, две должности класса С-3 и четыре должности категории общего обслуживания (Прочие разряды), а также созданием одной должности категории общего обслуживания (Прочие разряды). Эта дополнительная должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) испрашивается в целях обеспечения адекватной секретариатской поддержки заместителя Генерального секретаря и подчиненных ему сотрудников категории специалистов.

#### Консультанты и эксперты

3В.9 Предлагаемое ассигнование в размере 38 700 долл. США потребуется в области превентивной дипломатии и миротворчества в целях оказания помощи в работе Департамента по вопросам, требующим специальных знаний и опыта, а также в связи с услугами в области электронной обработки данных.

#### Служебные поездки

3В.10 Сметные потребности в размере 141 400 долл. США предлагаются главным образом в связи с работой Департамента в области превентивной дипломатии и миротворчества, в контексте которой возникают разнообразные потребности в поездках сотрудников, включая поездки в целях получения информации из первых рук, участие в миссиях по установлению фактов и других миссиях, а также сопровождение видных деятелей, которые могут назначаться Генеральным секретарем для проведения миссий в целях превентивной дипломатии и миротворчества; эти потребности также включают в себя поездки самого заместителя Генерального секретаря и сотрудников в целях участия в заседаниях региональных организаций и научных семинарах.

#### Услуги по контрактам

3В.11 Небольшое ассигнование в размере 800 долл. США потребуется для покрытия типографских расходов по канцелярским принадлежностям для заместителя Генерального секретаря.

#### Общие оперативные расходы

3В.12 Сметные потребности в сумме 98 400 долл. США, отражающие рост в размере 60 000 долл. США, прежде всего являются результатом потребностей в области связи Канцелярии и Департамента в целом и объясняются значительной интенсивностью междугородной и международной телефонной и факсимильной связи, которая определяется характером выполняемой работы, а также увеличением расходов, связанных с электронной обработкой данных.



## 2. КАНЦЕЛЯРИЯ ПОМОЩНИКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ТАБЛИЦА ЗВ.5. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	674,3	1 244,9	115,8	9,3	1 360,7	145,8	1 506,5
Служебные поездки	11,9	11,9	-	-	11,9	0,6	12,5
Общие оперативные расходы	12,8	12,8	37,0	289,0	49,8	2,8	52,6
<b>Итого</b>	<b>699,0</b>	<b>1 269,6</b>	<b>152,8</b>	<b>12,0</b>	<b>1 422,4</b>	<b>149,2</b>	<b>1 571,6</b>

ТАБЛИЦА ЗВ.6. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия помощника Генерального секретаря

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	3	-	-	-	-	2	3
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>Всего</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>8</b>

### Обзор

3В.13 Во исполнение полномочий, делегированных заместителем Генерального секретаря по этой части Департамента, помощник Генерального секретаря непосредственно руководит деятельностью Управления по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которое несет ответственность за мероприятия, касающиеся программы 2 (Политические вопросы и дела Совета Безопасности) и программы 3 (Дела Генеральной Ассамблеи) пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/47/6/Rev.1). В своем качестве заместителя ЗГС помощник Генерального секретаря также оказывает ЗГС помощь в выполнении его функций в области превентивной дипломатии и миротворчества в Северной, Центральной и Южной Америке, Азии и Европе. Помощник Генерального секретаря также непосредственно руководит работой Департамента, касающейся последующих мер в связи с докладом Генерального секретаря, озаглавленным "Повестка дня для мира" (A/47/277-S/24111).

### Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)

#### Расходы по персоналу

3В.14 Сметные потребности в сумме 1 360 700 долл. США отражают рост в размере 115 800 долл. США и предлагаются в связи с сохранением в 1994-1995 годах существующей структуры штатного расписания Канцелярии (включающей одну должность ПГС, одну должность класса С-5, две должности класса С-4, одну должность класса С-3 и две должности категории общего обслуживания (Прочие разряды), а также создание одной должности категории общего обслуживания (Прочие разряды). Дополнительная должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) испрашивается в целях обеспечения адекватной секретариатской поддержки помощника Генерального секретаря и подчиненных ему сотрудников категории специалистов.

3В.15 Совокупный предлагаемый рост в размере 115 800 долл. США включает в себя сумму в 91 000 долл. США, относящуюся к предлагаемому созданию должности категории общего обслуживания (Прочие разряды), а также сумму в 24 700 долл. США, которая представляет собой отсроченный результат создания в 1992-1993 годах одной дополнительной должности ПГС в процессе перестройки Секретариата.

#### Служебные поездки

3В.16 Предлагаемое ассигнование в размере 11 900 долл. США, которое остается на неизменном уровне, потребуется в связи с поездками помощника Генерального секретаря в целях проведения консультаций, связанных с работой Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

#### Общие оперативные расходы

3В.17 Сметные ассигнования в 49 800 долл. США, отражающие рост в размере 37 000 долл. США, потребуются для обеспечения связи. Эти средства обеспечат покрытие сметных расходов, связанных с увеличением интенсивности междугородной и международной телефонной и факсимильной связи, которое обусловлено широким диапазоном общих функций Канцелярии.

## В. ПРОГРАММА РАБОТЫ

## 1. ПРЕВЕНТИВНАЯ ДИПЛОМАТИЯ И МИРОТВОРЧЕСТВО

ТАБЛИЦА 3В.7. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	4 599,0	6 909,3	1 018,5	14,7	7 927,8	895,0	8 822,8
Консультанты и эксперты	12,6	(0,4)	-	-	(0,4)	0,4	-
Служебные поездки	8,8	13,3	-	-	13,3	1,1	14,4
Общие оперативные расходы	-	-	184,0	-	184,0	10,3	194,3
Принадлежности и материалы	5,3	(0,2)	-	-	(0,2)	0,2	-
<b>Итого</b>	<b>4 625,7</b>	<b>6 922,0</b>	<b>1 202,5</b>	<b>17,3</b>	<b>8 124,5</b>	<b>907,0</b>	<b>9 031,5</b>

ТАБЛИЦА 3В.8. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

## Программа: превентивная дипломатия и миротворчество

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	4	4	-	-	-	-	4	4
Д-1	4	4	-	-	-	-	4	4
С-5	6	8	-	-	-	-	6	8
С-4	6	8	-	-	-	-	6	8
С-3	6	6	-	-	-	-	6	6
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
<b>Итого</b>	<b>28</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>28</b>	<b>32</b>
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	-	-	-	-	-	-	-	-
Прочие разряды	12	15	-	-	-	-	12	15
<b>Итого</b>	<b>12</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>15</b>
<b>Всего</b>	<b>40</b>	<b>47</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>40</b>	<b>47</b>

Обзор 1/

3В.18 Действуя под общим руководством заместителя Генерального секретаря, которому оказывает содействие помощник Генерального секретаря, четыре региональных отдела - соответственно по Северной, Центральной и Южной Америке, Восточной Азии и тихоокеанскому региону, Европе и Западной Азии - несут ответственность за мероприятия, относящиеся к подпрограммам 1 и 3 программы 1 (Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации) пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/47/6/Rev.1). Ответственность за деятельность в рамках подпрограммы 2 (Операции по поддержанию мира) несет Департамент по операциям по поддержанию мира.

Подпрограмма 1. Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчествоВиды деятельности1. Международное сотрудничество (регулярный бюджет)

a) Подготовка и участие в переговорах Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря в связи с предупреждением, контролем и разрешением конфликтов\*;

b) участие в миссиях по установлению фактов и других миссиях в районах существующих или потенциальных конфликтов, где могут быть задействованы или уже задействуются усилия Генерального секретаря в области превентивной дипломатии и миротворчества\*;

c) предоставление ориентационных установок и поддержка специальных представителей и других видных деятелей, назначаемых Генеральным секретарем в целях оказания помощи в его усилиях в области превентивной дипломатии и миротворчества\*.

Подпрограмма 3. Исследования, сбор и анализ информацииВиды деятельности1. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)

a) Представление докладов Генеральной Ассамблее по ее просьбе в отношении различных вопросов, касающихся Северной, Центральной и Южной Америки, Азии и Европы;

b) представление докладов Совету Безопасности по его просьбе в отношении вопросов, касающихся Северной, Центральной и Южной Америки, Азии и Европы.

---

1/ Приоритетность мероприятий в тексте обозначена следующим образом: знаком \* обозначены первоочередные мероприятия, а знаком \*\* - второстепенные мероприятия.

## 2. Информационные материалы и услуги (регулярный бюджет)

a) Сбор и хранение в компьютеризованной базе данных информации, касающейся районов потенциальных кризисов, а также стран и ситуаций, в связи с которыми Генеральному секретарю могут потребоваться справочно-информационные материалы\*;

b) оценка и анализ собранной информации с особым упором на выявление районов потенциальных кризисов, в отношении которых Генеральному секретарю может быть предложено выступить инициатором тех или иных решений или внести соответствующие рекомендации\*;

c) представление аналитических докладов, при необходимости - с рекомендациями, для возможного принятия мер Генеральным секретарем\*;

d) подготовка информационных меморандумов, справочной документации и тезисов для переговоров в связи с официальными поездками Генерального секретаря и его встречами в Центральных учреждениях\*;

e) по мере необходимости, проведение лекций и семинаров в Центральных учреждениях и за их пределами\*\*;

f) при поступлении соответствующих просьб - редактирование публикаций, таких, как Хроника Организации Объединенных Наций, а также буклетов, брошюр, фактологических бюллетеней, информационных комплектов и пресс-релизов\*\*.

## 3. Координация, согласование и связь (регулярный бюджет)

a) Координация и связь с другими подразделениями Секретариата, в особенности с другой частью Департамента по политическим вопросам, Департаментом по операциям по поддержанию мира и Департаментом по гуманитарным вопросам;

b) поддержание связей и, по мере необходимости, проведение переговоров с постоянными представительствами государств-членов;

c) установление и поддержание контактов с региональными организациями, научно-исследовательскими учреждениями, неправительственными организациями и представителями научных кругов, заинтересованными в проблематике соответствующих регионов, и участие в организуемых ими семинарах и других мероприятиях и видах деятельности.

### Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)

#### Расходы по персоналу

ЗВ.19 Сметные потребности по этой статье в сумме 7 927 800 долл. США отражают рост в размере 1 018 500 долл. США и предлагаются с учетом следующих факторов:

a) сохранение в 1994-1995 году существующей структуры штатного расписания четырех региональных отделов Департамента по политическим вопросам. В настоящее время в него входят четыре должности класса Д-2, четыре - класса Д-1, шесть -

класса С-5, шесть - класса С-4, шесть - класса С-3, две - класса С-2/1 и 12 должностей категории общего обслуживания (Прочие разряды);

b) включение в штатное расписание двух должностей класса С-5, двух должностей С-4 и трех должностей категории общего обслуживания (Прочие разряды). Предлагается создать в региональных отделениях две дополнительные должности класса С-5 в целях укрепления возможностей Генерального секретаря в сферах превентивной дипломатии и миротворчества в соответствии с резолюцией 47/120 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года и заявлением Председателя Совета Безопасности (S/24872). Указанные две должности класса С-5 будут созданы в Отделе по вопросам Северной, Центральной и Южной Америки и Отделе по вопросам Западной Азии, соответственно; лица, которые займут эти должности, будут оказывать Генеральному секретарю содействие в его усилиях в области превентивной дипломатии и миротворчества, касающихся одной или более стран в рамках сферы компетенции Отдела. В качестве "направленцев", отвечающих за эти страны, эти лица также будут нести ответственность за мероприятия в области раннего предупреждения, включая сбор и анализ информации, и участие в миссиях по установлению фактов и других миссиях с особым упором на выявление потенциальных кризисов, о которых следует информировать Генерального секретаря в целях принятия им мер и вынесения рекомендаций в отношении принятия таких мер. Две дополнительные должности класса С-4 предлагается создать в Отделе по вопросам Восточной Азии и тихоокеанского региона и Отделе по вопросам Европы, соответственно, в целях укрепления функций Генерального секретаря в области превентивной дипломатии и миротворчества в соответствии с резолюцией 47/120 Генеральной Ассамблеи и заявлением Председателя Совета Безопасности (S/24872). Лица, которые займут эти должности, будут оказывать Генеральному секретарю содействие и поддержку в его усилиях в области превентивной дипломатии и миротворчества, касающихся одной или более стран в рамках сферы компетенции Отдела. В качестве "направленцев", отвечающих за эти страны, эти лица также будут нести ответственность за мероприятия в области раннего предупреждения, включая сбор и анализ информации, и участие в миссиях по установлению фактов и других миссиях с особым упором на выявление потенциальных кризисов, о которых следует информировать Генерального секретаря в целях принятия им мер или вынесения рекомендаций в отношении принятия таких мер. Три должности категории общего обслуживания (Прочие разряды) предлагается создать в целях обеспечения адекватного секретариатского обслуживания директоров и сотрудников категории специалистов в четырех региональных отделах.

#### Служебные поездки

3В.20 Предлагаемое ассигнование в размере 13 300 долл. США, которое остается без изменений, потребуется для покрытия путевых расходов сотрудников, участвующих в программах профессиональной подготовки.

#### Общие оперативные расходы

3В.21 Сметные потребности в сумме 184 000 долл. США объясняются исключительно высокой интенсивностью междугородной и международной телефонной и факсимильной связи, необходимой для работы в области превентивной дипломатии и миротворчества, а также необходимостью оплаты различных компьютерных информационных услуг.

## 2. ДЕЛА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ТАБЛИЦА ЗВ.9. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	6 293,3	7 395,2	190,8	2,5	7 586,0	869,0	8 455,0
Служебные поездки	11,5	17,1	-	-	17,1	1,3	18,4
Услуги по контрактам	22,5	1,1	-	-	1,1	0,1	1,2
Общие оперативные расходы	0,3	-	52,8	-	52,8	3,0	55,8
<b>Итого</b>	<b>6 327,6</b>	<b>7 413,4</b>	<b>243,6</b>	<b>3,2</b>	<b>7 657,0</b>	<b>873,4</b>	<b>8 530,4</b>

ТАБЛИЦА ЗВ.10. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: дела Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	-	1	-	-	-	-	-	1
Д-1	4	3	-	-	-	-	4	3
С-5	6	7	-	-	-	-	6	7
С-4	11	9	-	-	-	-	11	9
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
С-2/1	3	4	-	-	-	-	3	4
<b>Итого</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>27</b>	<b>27</b>
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	5	-	-	-	-	3	5
Прочие разряды	15	19	-	-	-	-	15	19
<b>Итого</b>	<b>18</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>24</b>
<b>Всего</b>	<b>45</b>	<b>51</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>51</b>

Обзор

3В.22 Управление по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности несет ответственность за мероприятия, относящиеся к программе 2 (Политические вопросы и дела Совета Безопасности) и программе 3 (Дела Генеральной Ассамблеи) пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/47/6/Rev.1). Его основная функция заключается в обеспечении секретариатского обслуживания этих главных органов Организации Объединенных Наций.

3В.23 В текущем двухгодичном периоде наблюдается беспрецедентное расширение масштабов деятельности Генеральной Ассамблеи, и в особенности Совета Безопасности, причем ожидается, что эта тенденция сохранится и в будущем. В случае с Ассамблеей очередная сессия, которая длится с сентября по декабрь, в настоящее время, как правило, дополняется возобновленными сессиями, проходящими в течение оставшейся части года. Так, например, в 1992 году заседания Ассамблеи проводились каждый месяц, за исключением января и июня, а также в течение всех первых пяти месяцев 1993 года, причем в апреле проводилось как минимум одно заседание в неделю. Общий объем документации в настоящее время превышает 30 000 страниц ежегодно. Расширение масштабов работы Совета Безопасности было еще более ощутимым, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица:

Деятельность Совета Безопасности

	1988 год	1990 год	1992 год	1993 год (по состоянию на 30 апреля)
Официальные заседания	55	70	133	53
Неофициальные консультации	62	80	188	82
Резолюции	20	37	74	24
Заявления Председателя	8	32	94	39

3В.24 Кроме того, наблюдается рост числа комитетов, учреждаемых Советом в целях контроля за соблюдением вводимых им санкций. В настоящее время таких комитетов насчитывается семь, и деятельность некоторых из них носит исключительно активный характер: например, в апреле 1993 года ежедневно принималось в среднем более 100 заявок, касающихся экспорта в Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория).

Подпрограмма: дела Совета Безопасности

3В.25 Мероприятия в рамках этой подпрограммы относятся к программе 2 (Политические вопросы и дела Совета Безопасности) пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/47/6/Rev.1) и осуществляются Сектором секретариатского обслуживания Совета Безопасности, Сектором секретариатского обслуживания



вспомогательных органов Совета Безопасности и Сектором исследований практики Совета Безопасности и Устава, которые входят в Управление по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

3В.26 На Совет Безопасности возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, его организационная структура обеспечивает ему возможность для непрерывной деятельности. В соответствии со статьей 29 Устава он уполномочен учреждать такие вспомогательные органы, которые он сочтет необходимыми для выполнения своих функций. Такие органы - либо создаваемые на определенный срок, либо действующие постоянно - проводят свои заседания по мере необходимости. Происходящее в последнее время расширение деятельности Совета Безопасности и его вспомогательных органов описано в пункте 3В.22.

#### Виды деятельности

##### 1. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)\*

а) Документация переговорных органов: i) годовой доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (1994 и 1995 годы); ii) доклады Генерального секретаря Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее, представляемые по мере необходимости во исполнение директивных решений; iii) доклады вспомогательных органов Совета Безопасности, представляемые Совету по мере необходимости; iv) доклады вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, относящихся к данной подпрограмме, представляемые Ассамблее по мере необходимости;

б) оперативно-функциональное обслуживание: i) заседания и консультации Совета в полном составе, заседания неофициальных рабочих групп Совета и двусторонние групповые консультации, проводимые по мере необходимости, причем частота заседаний и консультаций определяется самим Советом (1994 и 1995 годы); ii) заседания вспомогательных органов Совета: Комитета Совета Безопасности по приему новых членов; Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке; Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом; Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии и его Рабочей группы по статье 50 Устава; Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии; и Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали. Заседания этих органов проводятся по мере необходимости (1994 и 1995 годы); iii) ежегодные сессии Специального политического комитета Генеральной Ассамблеи (1994 и 1995 годы); iv) заседания Специального комитета по операциям по поддержанию мира (проводит заседания по мере необходимости) и его Рабочей группы (проводит заседания по мере необходимости по просьбе Специального комитета); и v) заседания Рабочей группы по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) (проводит заседания по мере необходимости, как правило, не менее трех заседаний в год).

## 2. Публикации (регулярный бюджет)

Периодические издания: подготовка исследований для издания "Справочник по практике Совета Безопасности" (Дополнение № 11, охватывающее период с 1989 по 1992 год) (1994 год); подготовка исследований для Дополнения № 6 к Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций и в отношении применения 44 статей Устава за период 1979-1984 годов (1994 год); и подготовка соответствующих политических глав для Ежегодника Организации Объединенных Наций (1994 и 1995 годы).

Подпрограмма: дела Генеральной Ассамблеи

3В.27 Мероприятия в рамках этой подпрограммы относятся к программе 3 (Дела Генеральной Ассамблеи) пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/47/6/Rev.1) и осуществляются Сектором секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, который входит в состав Управления по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

### Мероприятия

#### 1. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)\*

а) Документация для переговорных органов: подготовка и представление для опубликования всех документов, касающихся организации работы Генеральной Ассамблеи и ее предварительных и окончательных повесток дня - первоначального перечня пунктов, предварительной повестки дня, дополнительного перечня пунктов, перечня новых пунктов и меморандума Генерального секретаря об организации работы Ассамблеи;

б) техническое (секретариатское) обслуживание: планирование и организация мероприятий и услуг, касающихся сессий Генеральной Ассамблеи; планирование и организация обслуживания пленарных заседаний Ассамблеи и заседаний ее Генерального комитета; оказание помощи Председателю Ассамблеи по всем вопросам, касающимся проведения Ассамблеи, включая работу главных комитетов и вспомогательных органов; предоставление консультаций государствам-членам и другим делегациям, а также Председателю Ассамблеи и должностным лицам других подразделений Секретариата, занимающимся работой Ассамблеи; планирование, составление и координация списка ораторов, выступающих в ходе общих прений и при рассмотрении Ассамблеей отдельных пунктов повестки дня; консультативное обслуживание тех, кто несет ответственность за документацию Ассамблеи, по вопросам, касающимся Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи; обеспечение ясности, доступности для понимания и адекватности документов Ассамблеи, подготавливаемых Секретариатом и поступающих от государств-членов или вспомогательных органов Ассамблеи; подписание документов к печати согласно соответствующему директивному мандату; оказание консультативной помощи постоянным представительствам в отношении посланий, распространяемых в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи, Генеральной Ассамблеи/Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи/Экономического и Социального Совета; и обеспечение секретариатского обслуживания вспомогательных органов Ассамблеи и специальных конференций.

2. Публикации (регулярный бюджет)

Периодические издания: ежегодный справочник "Информация для делегаций" в связи с очередными сессиями Генеральной Ассамблеи; и подготовка соответствующих разделов "Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций".

3. Информационные материалы и услуги (регулярный бюджет)

Обеспечение функционирования информационно-справочной системы по вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и справочной библиотеки.

4. Координация, согласование и связь (регулярный бюджет)

Координация мероприятий и услуг, касающихся организации сессий Генеральной Ассамблеи, в рамках Секретариата, в частности с Управлением по обслуживанию конференций, а также между Секретариатом и делегациями, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными органами; координация с оперативными подразделениями и секретариатами главных комитетов по вопросам, касающимся обслуживания Ассамблеи, включая составление расписаний; координация с оперативными подразделениями применительно к учреждению и назначению членов вспомогательных органов Ассамблеи; координация выпуска документов Ассамблеи Секретариатом, включая составление и ведение графика документации для текущей и будущих сессий; и координация с департаментами и управлениями, представляющими документацию, а также с Управлением по обслуживанию конференций в целях обеспечения своевременного представления, обработки и публикации документации.

Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)

Расходы по персоналу

3В.28 Сметные потребности по данной статье в сумме 7 586 000 долл. США предлагаются с учетом следующих факторов:

а) сохранение в 1994-1995 годах существующей структуры штатного расписания Управления по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, за исключением одной должности класса Д-1, которую планировалось перераспределить в 1992-1993 годах в рамках новой системы заполнения вакансий, а в настоящее время предлагается упразднить;

б) предлагается создать одну должность класса Д-2 для Директора Управления по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, который будет руководить деятельностью четырех секторов, обеспечивающих секретариатское обслуживание двух главных органов Организации Объединенных Наций. В рамках реорганизации этой части Департамента в марте 1993 года было принято решение о слиянии бывших отделов по делам Совета Безопасности и делам Генеральной Ассамблеи в Управление по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, руководить которым должен сотрудник на должности класса Д-2. Такая мера приводит к частичному восстановлению положения до начала перестройки, когда оба отдела возглавляли сотрудники на должностях

класса Д-2. Кроме того, в отсутствие помощника Генерального секретаря Директор выполняет функции секретаря Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Увеличение частоты заседаний обоих органов определяет необходимость того, чтобы в распоряжении Управления имелись два старших должностных лица в целях удовлетворения потребностей обоих органов в тех случаях, когда они проводят параллельные заседания;

c) предлагается создать одну дополнительную должность класса С-5 в Секторе секретариатского обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности в целях обеспечения адекватного секретариатского обслуживания различных комитетов по санкциям, учрежденных Советом Безопасности. Лицо, которое займет эту должность, будет главным образом выполнять функции секретаря вспомогательных органов Совета Безопасности и в этом качестве будет обеспечивать предоставление всех оперативно-функциональных услуг на высоком уровне и управлять секретариатской деятельностью в отношении таких органов. Кроме того, это лицо будет выполнять функции заместителя Директора в его/ее отсутствие, а также выполнять такие разовые поручения, как подготовка проектов исследований, справочных бюллетеней и тезисов для выступлений, а также докладов для старших сотрудников Секретариата;

d) предлагается создать одну дополнительную должность класса С-4 в Секторе секретариатского обслуживания Совета Безопасности в целях обеспечения адекватного секретариатского обслуживания этого органа, который в настоящее время проводит свои заседания практически ежедневно (см. пункт 3В.23). Лицо, которое займет эту должность, будет принимать участие в организации и руководстве секретариатским обслуживанием, которое требуется Совету Безопасности, а также предоставлении оперативно-функциональных услуг Совету, его вспомогательным органам и специальным миссиям. Оно также будет обеспечивать предоставление услуг политическим органам Генеральной Ассамблеи, в частности ее Специальному политическому комитету и вспомогательным органам;

e) предлагается создать одну дополнительную должность класса С-3 в Секторе секретариатского обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности в целях оказания помощи в выполнении стремительно растущего объема работ, поручаемых ему комитетами по санкциям. Лицо, которое займет эту должность, будет обеспечивать оперативно-функциональное обслуживание вспомогательных органов, учрежденных Советом Безопасности, и в частности комитетов по санкциям, а также руководить предоставлением соответствующих секретариатских услуг;

f) предлагается создать новую должность класса С-2 в Секторе секретариатского обслуживания Совета Безопасности, с тем чтобы оказать ему содействие в выполнении растущего объема работы, поручаемой ему Советом. Лицо, которое займет эту должность, будет оказывать помощь в обеспечении оперативно-функционального обслуживания Совета и его миссий, а также, в зависимости от обстоятельств, вспомогательных органов Совета;

g) предлагается создать новую должность категории общего обслуживания (Высший разряд) в Секторе секретариатского обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности в целях оказания ему помощи в предоставлении оперативно-функциональных услуг, необходимых для поддержки деятельности Сектора. В данной

связи лицо, которое займет эту вспомогательную должность высшего разряда, будет заниматься исследованиями и предоставлять различным комитетам по санкциям информацию о предполагаемых нарушениях, поддерживать связь с правительственными ведомствами, неправительственными организациями и другими группами применительно к вопросам, касающимся работы комитетов, обеспечивать подготовку корреспонденции, касающейся просьб о предоставлении информации и приобретении необходимых материалов, обрабатывать документацию комитетов, поддерживать архивные досье и заниматься подготовкой вспомогательного персонала более низких разрядов. Это лицо будет также выполнять функции главного сотрудника по поиску научной информации в Секторе;

h) предлагается создать в Управлении по делам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности пять должностей категории общего обслуживания (Прочие разряды) в целях оказания ему содействия в выполнении стремительно растущего объема работ, связанных с деятельностью двух главных органов Организации Объединенных Наций, о чем говорилось выше;

i) предлагается перевести из Административной канцелярии Генерального секретаря одну должность категории общего обслуживания (Высший разряд) в связи с возложением на Департамент по политическим вопросам ответственности за список выступающих в Генеральной Ассамблее (см. пункт 3В.27);

j) предлагается передать Управлению по обслуживанию конференций три должности класса С-4, одну должность класса С-3 и одну должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) в связи с возложением на это Управление функций по редактированию документации Генеральной Ассамблеи (см. пункт 3В.27).

3В.29 Согласно расчетам, чистое увеличение ассигнований в результате этих изменений структуры штатного расписания Управления составит 627 800 долл. США, что частично компенсируется сокращением на 460 000 долл. США, которое является результатом незадействования в 1992-1993 годах единовременного ассигнования на покрытие расходов по персоналу применительно к наблюдению за применением санкций Совета Безопасности.

3В.30 Сметные потребности по статье "Расходы по персоналу" в размере 7 586 000 долл. США также включают в себя ассигнование в сумме 69 600 долл. США по статье "Сверхурочные", отражающее рост в размере 23 000 долл. США. Это ассигнование предлагается в связи с беспрецедентным расширением деятельности Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в том числе комитетов по санкциям, о чем говорилось выше.

#### Служебные поездки

3В.31 Сметные потребности по данной статье в размере 17 100 долл. США, которые остаются на неизменном базовом уровне, касаются поездок сотрудников в целях проведения консультаций, имеющих отношение к работе Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Общие оперативные расходы

3В.32 Предлагаемая смета в размере 52 800 долл. США касается связи и потребует в связи с активизацией междугородней и международной телефонной и факсимильной связи, относящейся к деятельности Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

## 3. РАЗОРУЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА 3В.11. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов			Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах	Итого до пересчета		
Расходы по персоналу	5 834,4	7 666,2	558,9	7,2	8 225,1	874,6	9 099,7
Консультанты и эксперты	762,2	1 354,0	41,3	3,0	1 395,3	108,1	1 503,4
Служебные поездки	423,6	498,1	(50,5)	(10,1)	447,6	34,0	481,6
Услуги по контрактам	265,1	285,9	(42,3)	(14,7)	243,6	18,4	262,0
Общие оперативные расходы	75,9	118,7	40,9	34,4	159,6	11,5	171,1
Принадлежности и материалы	47,0	63,8	-	-	63,8	5,2	69,0
Мебель и оборудование	124,1	150,3	229,6	152,7	379,9	23,1	403,0
Стипендии, субсидии, взносы	744,6	1 529,2	-	-	1 529,2	104,4	1 633,6
<b>Итого</b>	<b>8 276,9</b>	<b>11 666,2</b>	<b>777,9</b>	<b>6,6</b>	<b>12 444,1</b>	<b>1 179,3</b>	<b>13 623,4</b>

2) Внебюджетные ресурсы

	Сметные расходы на 1992-1993 годы	Источник средств	Сметные расходы на 1994-1995 годы
		a) Услуги, предоставляемые:	
	-	i) другим организациям системы Органи- зации Объединенных Наций	-
	120,0	ii) внебюджетным программам	570,0
<b>Итого а</b>	<b>120,0</b>		<b>570,0</b>
		b) Основная деятельность	
	1 475,0	Целевой фонд для Информационной прог- раммы Организации Объединенных Наций по разоружению	1 565,0
	1 100,0	Целевой фонд для глобальной и региона- льной деятельности в области разору- жения	700,0
	210,0	Целевой фонд для расширения информиро- ванности общественности о проблемах разоружения	225,0
	500,0	Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организа- ции Объединенных Наций	850,0
<b>Итого б</b>	<b>3 285,0</b>		<b>3 340,0</b>
		c) Оперативные проекты	
	510,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	500,0
	245,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и разви- тия в Латинской Америке и Карибском бассейне	200,0
	405,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиат- ско-тихоокеанском регионе	400,0
	2 000,0	Целевой фонд для Института Организа- ции Объединенных Наций по исследо- ванию проблем разоружения	2 130,0
<b>Итого с</b>	<b>3 160,0</b>		<b>3 230,0</b>
<b>Итого а, б и с</b>	<b>6 565,0</b>		<b>7 140,0</b>
		<b>Всего, расходы</b>	<b>20 763,4</b>

ТАБЛИЦА 3В.12. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: разоружение

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	2	-	-	-	-	1	2
Д-1	4	3	-	-	-	-	4	3
С-5	8	10	1	-	-	-	9	10
С-4	7	7	-	-	-	-	7	7
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
С-2/1	2	3	-	-	-	-	2	3
<b>Итого</b>	<b>25</b>	<b>28</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>26</b>	<b>28</b>
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	4	4	-	-	-	-	4	4
Прочие разряды	14	15	-	-	-	-	14	15
<b>Итого</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>19</b>
<b>Всего</b>	<b>43</b>	<b>47</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>44</b>	<b>47</b>

Обзор

3В.33 Окончание "холодной войны" и последовавшие за ним преобразования в мировой политике оказали самое позитивное воздействие на усилия в области разоружения, что позволило заключить далеко идущие соглашения в области разоружения и прийти к согласию в отношении мер по укреплению доверия. В своем докладе, озаглавленном "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7), Генеральный секретарь подчеркнул, что изменившаяся международная обстановка не только открыла новые возможности для усилий в области разоружения, но и привела к возникновению новых проблем. Сформировался новый комплекс вопросов, требующих пристального внимания Организации. Они подпадают под три широкие категории: предотвращение во всех его аспектах распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также дестабилизирующего накопления обычных вооружений; продолжение диалога в целях поиска решений проблем, связанных с передачей технологии двойного назначения, с целью избежать создания препятствий на пути экономического прогресса развивающихся стран; и поощрение мер по укреплению доверия, открытости и транспарентности во всех сферах военной деятельности государств на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях.

3В.34 Следует напомнить, что в своей резолюции 47/53 D от 15 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея, в частности, постановила переименовать Всемирную кампанию за разоружение в Информационную программу Организации Объединенных Наций по



разоружению. Таким образом, название "Всемирная кампания за разоружение" в тексте настоящего раздела было изменено на "Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению".

3В.35 Ниже приводится предполагаемое распределение ресурсов по подпрограммам в рамках данной программы:

	<u>Регулярный бюджет</u>	<u>Внебюджетные ресурсы</u>
	(В процентах)	
Подпрограмма 1. Рассмотрение и обсуждение	29,2	-
Подпрограмма 2. Публикации и Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению	27,6	35,4
Подпрограмма 3. Наблюдение, анализ и исследования	25,4	24,1
Подпрограмма 4. Помощь развивающимся странам в вопросах разоружения: региональные центры; стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги	<u>17,8</u>	<u>40,5</u>
Итого	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

#### Программа работы

##### Подпрограмма 1. Рассмотрение и обсуждение

3В.36 Упор в рамках данной подпрограммы будет сделан на:

a) поощрение оказания содействия правительствам и межправительственным органам в контексте их усилий по рассмотрению и обсуждению, направленных на активизацию и продвижение вперед процесса ограничения вооружений и разоружения, в особенности в том, что касается различных приоритетных проблем разоружения в эпоху после окончания "холодной войны";

b) дальнейшее повышение эффективности и действенности последующих мер в связи с резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи и других органов, а также, по мере необходимости, в связи с соглашениями;

с) дальнейшая рационализация документации, необходимой различным органам, которые занимаются проблемами разоружения.

#### Виды деятельности

##### 1. Международное сотрудничество (регулярный бюджет)

а) Услуги, оказываемые в качестве депозитария: i) договор о нераспространении ядерного оружия: Конференция и ее Подготовительный комитет (1994-1995 годы); ii) Конференция участников по обзору Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (1994 год); и iii) другие конференции, касающиеся многосторонних соглашений в области разоружения, депозитарием которых является Генеральный секретарь, и/или конференции, просьбы о проведении которых поступили от Генеральной Ассамблеи, в частности созыв конференции Консультативного комитета экспертов в соответствии с пунктом 2 статьи V Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду;

б) внешние связи: i) поддержание связей с государствами - участниками различных многосторонних соглашений в области разоружения и, по мере необходимости, наблюдение за процессом подписания и ратификации этих соглашений; и ii) предоставление общих консультативных услуг государствам - участникам в связи с различными многосторонними соглашениями в области разоружения и государствам - участникам межправительственных органов, по их просьбе.

##### 2. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)

а) Документация переговорных органов: i) доклады Первого комитета Генеральной Ассамблеи по каждому пункту повестки дня (1994 и 1995 годы); ii) доклады Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеи (один доклад в 1994 году и один - в 1995 году); iii) доклады Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи (один доклад в 1994 году и один - в 1995 году); iv) доклады Генеральной Ассамблеи, касающиеся последующих мер и осуществления резолюций и решений Ассамблеи и других директивных органов, включая систематизацию и оценку ответов, полученных от государств-членов (1994 и 1995 годы); и v) специальные доклады Генеральной Ассамблеи, представляемые по мере необходимости;

б) оперативно-функциональное обслуживание: i) ежегодные сессии Первого комитета Генеральной Ассамблеи (1994 и 1995 годы) и консультации, проводимые на круглогодичной основе по мере необходимости\*; ii) Комиссия по разоружению (одна организационная и одна основная сессия в 1994 и 1995 годах; сессии вспомогательных органов и консультативных групп Комиссии, проводимые по мере необходимости (1994 и 1995 годы), и консультации, проводимые на круглогодичной основе по мере необходимости; iii) Конференция по разоружению (по три сессии в 1994 и 1995 годах; сессии вспомогательных органов и консультативных групп Конференции, проводимые по мере необходимости, а также заседания Специальной группы научных экспертов, 1994 и 1995 годы)\*; и iv) Специальный комитет по Индийскому океану (обеспечение оперативно-функционального обслуживания по мере необходимости, 1994 и 1995 годы).

Подпрограмма 2. Публикации и Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

3В.37 Упор будет сделан на создание базы данных в рамках Управления по вопросам разоружения, которое по-прежнему будет играть роль в отношении тех аспектов информационной программы, которые касаются выпуска и распространения документов.

Виды деятельности

1. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)

Документация переговорных органов: годовые доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению (1994 и 1995 годы).

2. Публикации (регулярный бюджет)

a) Периодические издания: i) Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению (один выпуск ежегодно в 1994 и 1995 годах); ii) Разоружение: периодический обзор Организации Объединенных Наций (четыре выпуска ежегодно в 1994 и 1995 годах); iii) тематические документы в связи с просьбами государств-членов о проведении в них конференций по конкретным вопросам (примерно по пять ежегодно в 1994 и 1995 годах); iv) информационный бюллетень (четыре выпуска ежегодно в 1994 и 1995 годах); и v) экспертные исследования/доклады (периодичность будет варьироваться в зависимости от конкретных мандатов Генеральной Ассамблеи);

b) периодические издания: специальные издания, касающиеся происходящих событий и поступающих просьб (три-четыре ежегодно в 1994 и 1995 годах).

3. Информационные материалы и услуги (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)

a) Специальные мероприятия: i) Конференция по объявлению взносов на финансирование Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению (одна конференция ежегодно в 1994 и 1995 годах); и ii) семинары для неправительственных организаций, посвященные обсуждению текущих проблем разоружения, в ходе весенней сессии Комиссии по разоружению и в ходе Недели разоружения в октябре (два семинара ежегодно в 1994 и 1995 годах);

b) внешние связи: поддержание связей с организациями и лицами, на которых распространяется сфера деятельности Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, а именно: неправительственными организациями, парламентариями, научными и исследовательскими институтами и библиотеками, профессиональными группами, педагогами и заинтересованной общественностью, а также с дипломатами и правительственными должностными лицами;

c) выпуск пресс-релизов по мере необходимости.

Подпрограмма 3. Наблюдение, анализ и исследования

3В.38 В течение двухгодичного периода 1994-1995 годов усилия будут направлены на:

- a) обеспечение функционирования и ведение Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральным секретарем 1 января 1992 года во исполнение резолюции 46/36 L Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года;
- b) обеспечение функционирования и эксплуатация компьютеризованной базы данных для целей ведения Регистра, а также поощрения обмена данными и информацией по различным аспектам проблематики вооружений, ограничения вооружений и разоружения, включая нераспространение во всех его аспектах, тенденции в области военных расходов, последние научно-технические достижения, последствия фактических сокращений уровня вооружений и вооруженных сил для экономики, в особенности в том, что касается конверсии военных потенциалов на использование в мирных целях, и контроль; и
- c) анализ и оценку событий, связанных с международной безопасностью и разоружением, в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами в целях адаптации Организации Объединенных Наций к новым проблемам, возникающим в эпоху после окончания "холодной войны", а также поощрения единого и эффективного подхода в рамках Организации, что, в свою очередь, облегчит разработку политики и принятие решений.

Виды деятельности1. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)

a) Документация переговорных органов: доклады Генеральной Ассамблеи, содержащие данные, представленные государствами-членами для включения в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций (один доклад ежегодно в 1994 и 1995 годах);

b) специальные группы экспертов и смежная подготовительная работа:

- i) Консультативный комитет по вопросам разоружения (одна сессия ежегодно в 1994 и 1995 годах) и его доклад Генеральной Ассамблеи (один доклад ежегодно в 1994 и 1995 годах); и
- ii) другие специальные группы экспертов, которые могут быть учреждены по решению Генеральной Ассамблеи в 1994 и 1995 годах.

2. Публикации (регулярный бюджет)

Непериодические издания: исследования, мандат на проведение которых может быть предоставлен Генеральной Ассамблеей в 1994 и 1995 годах.

3. Информационные материалы и услуги (регулярный бюджет)

a) Постоянное функционирование Регистра обычных вооружений и его дальнейшее развитие;

b) обеспечение функционирования справочной библиотеки по вопросам разоружения;

с) продолжающиеся меры по электронному сбору, хранению и поиску информации, касающейся международной безопасности и вопросов разоружения.

4. Координация, согласование и связь (регулярный бюджет)

a) Аналитические документы; подготовка политических оценок, научно-исследовательских документов и сборников; подготовка справочных материалов, заявлений и меморандумов для Генерального секретаря;

b) координация деятельности с другими органами/учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении последующих мер в связи с рекомендациями о будущей работе применительно к исследовательским докладам специальных групп экспертов, учрежденных по решению Генеральной Ассамблеи;

с) осуществление решений, касающихся межучрежденческих и межведомственных проблем, в том числе решений, принятых Рабочей группой высокого уровня по вопросам разоружения и развития;

d) организация совещаний и семинаров экспертов по специализированным вопросам в области разоружения и международной безопасности;

e) поддержание отношений сотрудничества с научно-исследовательскими институтами, занимающимися вопросами ограничения вооружений и разоружения, в частности с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР).

Подпрограмма 4. Помощь развивающимся странам в вопросах разоружения: региональные центры; стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги

3В.39 На фоне улучшения международных отношений региональные и субрегиональные проблемы приобрели более насущное и важное значение в контексте разоружения и международной безопасности. В связи с этим международное сообщество активно способствует поиску решений региональных проблем на региональном уровне. В этих целях Управление по вопросам разоружения будет по-прежнему организовывать региональные совещания по вопросам разоружения в сотрудничестве с отдельными правительствами. Усилия будут направлены на расширение возможностей для обсуждений на региональном и субрегиональном уровнях вопросов, относящихся к сферам разрешения конфликтов, предупреждения и урегулирования кризисов, а также укрепления доверия в отношениях между государствами.

3В.40 Возникновение новых проблем в области ограничения вооружений, разоружения и безопасности привело к тому, что в рамках программы стипендий по разоружению внимание уделяется более широкому кругу вопросов. Темы лекций будут включать в себя региональные подходы к разоружению, вопросы нераспространения, меры по укреплению доверия, открытости и транспарентности, а также превентивную дипломатию. Кроме того, особое внимание будет уделяться занятиям, направленным на развитие навыков составления документов и публичных выступлений, с тем чтобы привить стипендиатам такие навыки, которые потребуются им в процессе последующего развития

их дипломатических карьер в области разоружения и безопасности. Стипендиаты будут по-прежнему посещать заседания Конференции по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи в рамках процесса их ознакомления с различными форумами, занимающимися вопросами разоружения. Ввиду расширения членского состава Организации Объединенных Наций и необходимости обеспечить своевременную профессиональную подготовку молодых дипломатов из новых государств-членов число ежегодно предоставляемых стипендий будет увеличено с 25 до 30.

3В.41 В контексте данной подпрограммы Управление по вопросам разоружения будет продолжать оказывать консультативные услуги по просьбам правительств и межправительственных региональных организаций, а также проводить учебные семинары по конкретным проблемам разоружения и безопасности.

3В.42 Важное место в рамках мероприятий, реализуемых в контексте данной подпрограммы, будет отводиться трем региональным центрам по вопросам разоружения, которые в 1994-1995 годах будут по-прежнему получать поддержку по линии регулярного бюджета в форме предоставления услуг трех директоров центров на должностях класса С-5. Основные мероприятия центров будут по-прежнему финансироваться из внебюджетных источников. Следует напомнить о том, что на своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря взять обязательство в сумме 150 000 долл. США на покрытие административных расходов центров в 1993 году. Одновременно Генеральная Ассамблея приняла к сведению рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, согласно которой долгосрочные предложения в отношении этих региональных центров следует представлять в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Любые предложения относительно поддержки покрытия административных расходов региональных центров по разоружению в 1994-1995 годах будут представлены Ассамблее в контексте одного из будущих докладов по данному вопросу.

#### Виды деятельности

##### 1. Обслуживание переговорных органов (регулярный бюджет)

a) Документация переговорных органов: i) доклады Генеральной Ассамблеи о деятельности региональных центров (один доклад в 1994 году и один - в 1995 году); ii) доклады Генеральной Ассамблеи о работе Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке (один доклад в 1994 году и один - в 1995 году); и iii) доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о Программе стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению (один доклад в 1994 году и один - в 1995 году);

b) оперативно-функциональное обслуживание: Постоянный консультативный комитет по вопросам безопасности в Центральной Африке (две сессии ежегодно в 1994 и 1995 годах).

## 2. Оперативная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)

- a) Расширение возможностей для обсуждений, касающихся разоружения, укрепления доверия и международной безопасности, путем организации региональных семинаров/конференций (финансируемых за счет добровольных взносов) по просьбе государств-членов и, в зависимости от обстоятельств, в сотрудничестве с региональными центрами;
- b) проекты на местном уровне по претворению в жизнь программы деятельности региональных центров в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и азиатско-тихоокеанском регионе (две конференции/семинара в год в расчете на каждый региональный центр с финансированием за счет добровольных взносов);
- c) бюллетени, серии исследований, специальные публикации, обеспечение функционирования справочных библиотек и распространение информационных материалов среди пользователей в соответствующих регионах;
- d) программа стипендий по разоружению, охватывающая 30 стипендиатов, подготовка которых ведется в Женеве, Вене и Нью-Йорке, а также в различных странах, организующих исследовательские поездки (1994-1995 годы);
- e) организация на региональном и субрегиональном уровнях учебных семинаров для правительственных должностных лиц (консультативные услуги), особенно из развивающихся стран (один семинар ежегодно в 1994 и 1995 годах).

### Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)

#### Расходы по персоналу

3В.43 Сметные потребности по данной статье в сумме 8 225 100 долл. США отражают рост в размере 558 900 долл. США и предлагаются в связи с сохранением в 1994-1995 годах существующей структуры штатного расписания Управления, включая реклассификацию должности класса Д-1, занимаемую Директором Управления, до класса Д-2, а также созданием дополнительно одной должности класса С-5, одной должности класса С-2 и одной должности категории общего обслуживания (Прочие разряды) и переводом одной внештатной должности класса С-5 в штатное расписание.

3В.44 Предлагается повысить класс должности Директора Управления по вопросам разоружения до уровня Д-2 с учетом важного значения, придаваемого разоружению государствами-членами, которое нашло свое отражение в резолюции 47/54 G от 8 апреля 1993 года. Директор оказывает консультативную помощь Генеральному секретарю по сложным вопросам разоружения и международной безопасности, выполняет от его имени функции, возлагаемые на Генерального секретаря согласно Уставу и резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и других директивных органов Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, а также, по мере необходимости, представляет Генерального секретаря в данной сфере. Директор также несет ответственность за общее политическое руководство, управление, а также за

выполнение направляющих, контрольных и установочных функций применительно ко всем программам Управления по любым вопросам организационного, административного и основного характера в соответствующих сферах компетенции.

3В.45 Создание дополнительно одной должности класса С-5, одной должности класса С-2 и одной должности категории общего обслуживания (Прочие разряды) предлагается в связи с ведением Регистра вооружений. Следует напомнить, что в своей резолюции 47/52 L от 15 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить предоставление Секретариату Организации Объединенных Наций достаточных ресурсов для обеспечения функционирования и ведения Регистра. Подробные данные о потребностях, касающихся обеспечения функционирования и ведения Регистра, в том числе о потребностях в должностях (включая одну должность класса С-5, одну - класса С-2 и одну должность категории общего обслуживания (Прочие разряды), были приведены в документе А/С.5/47/50. Должность С-5 будет передана Сектору по вопросам Регистра вооружений, сбора и анализа данных; лицо, которое займет эту должность, будет нести ответственность за координацию, ведение и повседневную эксплуатацию Регистра вооружений, а также участвовать в оценке функционирования Регистра и его дальнейшем развитии; лицо, которое займет должность класса С-2, будет оказывать ему помощь в выполнении этих функций, в особенности в том, что касается подготовки годового доклада по Регистру и ведения архивной документации; лицо, которое займет должность категории общего обслуживания (Прочие разряды), будет оказывать помощь в повседневном ведении Регистра, включая электронный сбор, хранение и поиск данных, касающихся Регистра, и проведение соответствующих исследований.

3В.46 Кроме того, предлагается придать временной должности класса С-5 (Директор Регионального центра по вопросам разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе) постоянный характер. В данной связи следует напомнить, что в своей резолюции 44/117 F от 15 декабря 1989 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при первой возможности создать должность директора в каждом из региональных центров, с тем чтобы обеспечить эффективное функционирование этих центров. Последняя из этих должностей (временная должность класса С-5) была создана для Директора в Катманду на двухгодичный период 1992-1993 годов. В настоящее время вносится просьба о ее переводе на постоянную основу с учетом важности работы, которая ведется в азиатско-тихоокеанском регионе, а также в целях выравнивания положения всех центров.

#### Консультанты и эксперты

3В.47 Предлагаемые потребности по этой статье в сумме 1 395 300 долл. США отражают рост в размере 41 300 долл. США и включают в себя следующие ассигнования:

а) сумма в 276 600 долл. США на оплату услуг консультантов в следующих сферах: проведение исследований, составление и редактирование Ежегодника по разоружению; проведение исследований в области разоружения в соответствии с мандатами Генеральной Ассамблеи; проведение заседаний Группы правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций, сессий Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке; и подготовка справочной документации для Конференции по разоружению;



b) сумма в 1 118 700 долл. США для финансирования работы специальных групп экспертов, отражающая рост в размере 41 300 долл. США. Это ассигнование потребуется для покрытия расходов в следующих сферах: поездки и суточные для 24 членов Консультативного комитета по вопросам разоружения; сессии Группы экспертов по Регистру; проведение исследований по разоружению, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает санкционировать на двухгодичный период 1994-1995 годов; и поездки и суточные членов Постоянного консультативного комитета.

#### Служебные поездки

3В.48 Общие сметные ассигнования по данной статье (447 600 долл. США, включая 173 000 долл. США на поездки представителей и 274 600 долл. США на поездки персонала) отражают сокращение в размере 50 500 долл. США в связи с незадействованием разовых ассигнований в период 1992-1993 годов и потребуются в связи с поездками правительственных и неправительственных участников региональных конференций и семинаров, которые планируется провести в течение двухгодичного периода. Расходы, связанные с поездками персонала, включают поездки Директора - как в качестве представителя Генерального секретаря, так и в своем личном качестве, - а также поездки других сотрудников, в частности в связи с участием в семинарах, практикумах и региональных конференциях по разоружению, а также поездок, связанных с проведением исследований по вопросам разоружения.

#### Услуги по контрактам

3В.49 Согласно оценкам, потребуется сумма в 243 600 долл. США для покрытия расходов на типографские услуги по контрактам в связи с программой публикаций Управления по вопросам разоружения, набросок которой приводится в подпункте a (Периодические издания) вида деятельности 2 (Публикации) подпрограммы 2 (Публикации и Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению).

#### Общие оперативные расходы

3В.50 Сметные ассигнования в сумме 159 600 долл. США, которые отражают рост в размере 40 900 долл. США, включают в себя сумму в 60 200 долл. США на цели повседневной эксплуатации и обслуживания оборудования для автоматизации делопроизводства в Управлении, а также 94 100 долл. США по статье "Связь" и 5300 долл. США по статье "Выполнение официальных функций". Рост в размере 40 900 долл. США полностью приходится на предполагаемые потребности в области связи, относящиеся к покрытию стоимости междугородной и международной телефонной и факсимильной связи, необходимой для реализации программы работы Управления, и отражает расширение масштабов региональной деятельности, а также работы, связанной с Регистром вооружений.

#### Принадлежности и материалы

3В.51 Предполагается, что по данной статье потребуется сумма в 63 800 долл. США, главным образом в целях приобретения оборудования для электронной обработки данных для Управления по вопросам разоружения.

Мебель и оборудование

3В.52 Сметные ассигнования в сумме 379 900 долл. США отражают рост в размере 229 600 долл. США и предлагаются в связи с функционированием Регистра вооружений. Эти средства будут использованы для развития и укрепления компьютеризованной системы, лежащей в основе Регистра вооружений, и будут включать в себя приобретение компьютерной техники и программного обеспечения, необходимых для надлежащей эксплуатации и обновления Регистра.

Стипендии, субсидии, взносы

3В.53 Пересмотренные потребности в размере 1 529 200 долл. США, которые остаются на неизменном базовом уровне, включают в себя сумму в 1 089 200 долл. США для программы стипендий по разоружению, а также сумму в 440 000 долл. США для предоставления субсидии ЮНИДИР. Ниже приводится разбивка потребностей, связанных с программой стипендий по разоружению: а) оплата услуг и поездок преподавателей (30 000 долл. США); б) стипендии и терминальные расходы 30 стипендиатов (525 000 долл. США); в) поездки стипендиатов (335 000 долл. США); г) поездки координатора программы и его помощника (55 000 долл. США); д) прочие потребности в ресурсах, в том числе связанные с устным переводом, выпуском учебных материалов и изданий (40 000 долл. США); е) услуги консультантов и временного персонала в ходе периодов наибольшей нагрузки (24 000 долл. США); ж) организация курсов подготовки кадров на региональном и субрегиональном уровнях (80 200 долл. США).

## С. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММ

ТАБЛИЦА 3В.13. СВОДНАЯ СМЕТА НА 1994-1995 ГОДЫ С РАЗБИВКОЙ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Пересмотренные ассигнования на 1992-1993 годы	База, пересчитанная на двухгодичную основу	Рост ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1994-1995 годы
			Сумма	В процентах			
Расходы по персоналу	1 694,0	1 881,2	137,0	7,2	2 018,2	228,0	2 246,2
Консультанты и эксперты	26,1	-	-	-	-	-	-
Служебные поездки	9,5	-	-	-	-	-	-
Услуги по контрактам	-	25,0	(1,2)	(4,8)	23,8	1,2	25,0
Общие оперативные расходы	94,7	120,1	140,4	116,9	260,5	14,6	275,1
Принадлежности и материалы	27,8	40,1	-	-	40,1	2,4	42,5
Мебель и оборудование	96,3	96,3	856,8	889,7	953,1	53,5	1 006,6
<b>Итого</b>	<b>1 948,4</b>	<b>2 162,7</b>	<b>1 133,0</b>	<b>52,3</b>	<b>3 295,7</b>	<b>299,7</b>	<b>3 595,4</b>

ТАБЛИЦА ЗВ. 14. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: поддержка программ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы	1992-1993 годы	1994-1995 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	2	1	-	-	-	2	2
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
<b>Итого</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	7	8	-	-	-	-	7	8
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Всего</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>15</b>

Обзор

ЗВ. 54 Поддержка программ обеспечивается Административной канцелярией, которая несет ответственность за административное руководство, финансовое и кадровое планирование, а также разработку соответствующей политики для этой части Департамента. Она обеспечивает все соответствующее вспомогательное обслуживание и оказывает Канцелярии заместителя Генерального секретаря консультативную помощь по вопросам, касающимся политических решений, применительно к подготовке и исполнению бюджета, набору персонала и управлению людскими ресурсами, включая отношения с персоналом, а также по организационным процедурам и методам работы, включая внедрение технических новшеств.

Потребности в ресурсах (по текущим ставкам)Расходы по персоналу

ЗВ. 55 Сметные потребности в размере 2 018 200 долл. США отражают сохранение в 1994-1995 годах существующей структуры штатного расписания Управления, перевод одной временной должности класса С-4 на постоянную основу, а также рост в сумме

91 100 долл. США, связанный с созданием одной должности категории общего обслуживания (Прочие разряды), и сумму в 45 900 долл. США, представляющую собой отсроченный результат создания новой временной должности класса С-4 в 1992-1993 годах.

3В.56 Должность категории общего обслуживания потребуется в связи с созданием, эксплуатацией и обеспечением функционирования комплексных систем компьютеризованных баз данных в Департаменте. Лицо, которое займет эту должность, будет работать в Административной канцелярии и оказывать помощь в деле разработки и реализации процедур применительно к этим базам данных, обеспечения целостности и безопасности систем и составления и ведения различных подборок данных. Что касается должности класса С-4, то следует напомнить, что просьба о создании новой должности класса С-4 для оказания содействия в создании и эксплуатации компьютеризованной базы данных в бывшем Управлении по исследованиям и сбору информации была включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов. Эта должность была создана на временной основе. В Департаменте по политическим вопросам реализуется широкая программа компьютеризации. С целью дальнейшего укрепления компьютеризованных программ в Департаменте, в особенности в том, что касается системы раннего предупреждения для целей превентивной дипломатии и миротворчества и ведения Регистра вооружений, а также обеспечения проведения технического анализа вопросов конструирования и обеспечения функционирования баз данных и их дальнейшего развития, требуется штатный сотрудник. С учетом этого в настоящее время вносится просьба о переводе указанной временной должности на постоянную основу.

#### Услуги по контрактам

3В.57 Смета по данной статье (23 800 долл. США) отражает сокращение в размере 1200 долл. США и объясняется сплошным сокращением объема типографских услуг по контрактам, о котором говорится в части I.

#### Общие оперативные расходы

3В.58 Сметные потребности по данной статье в сумме 260 500 долл. США включают в себя сумму в 256 300 долл. США, предназначенную для аренды и эксплуатации оборудования для автоматизации делопроизводства, в отношении которой испрашивается рост в размере 140 400 долл. США, а также ассигнование в размере 4000 долл. США по статье связи и 200 долл. США по статье представительских расходов.

#### Принадлежности и материалы

3В.59 Предполагается, что сумма в 40 100 долл. США, остающаяся на неизменном уровне, потребуется для закупки книг и публикаций для библиотеки, а также для покрытия расходов, связанных с подпиской на газеты и журналы и приобретением канцелярских принадлежностей, включая принадлежности и материалы, имеющие отношение к электронной обработке данных.

Мебель и оборудование

3В.60 Сметные потребности в сумме 953 100 долл. США, отражающие рост в размере 856 800 долл. США, относятся к приобретению и замене компьютерной техники и программного обеспечения, созданию сетей и удовлетворению других потребностей Департамента, связанных с электронной обработкой данных, в сферах превентивной дипломатии, миротворчества и обслуживания Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В качестве части общей программы модернизации Департамента, которая включает в себя как создание систем баз данных, так и обустройство автоматизированных рабочих мест, потребуется специализированное оборудование - такое, как служебные устройства, сканирующие устройства и более совершенное программное обеспечение, персональные ЭВМ, принтеры и дорожные ЭВМ.